

منتخبات

اوج فصلى

CHANT

TURC

فصل نومروى
۲۸

EVIC FASHI
No 5



ناشرى

قضاى زاده

شاملى اسكندر

CHAMLI ISQUÉNDER

استانبول : بايزيده ماله قارشونده نومرو (۱۸)

تلفون نومروى استانبول : ۱۸۳۶



Cüneyt KOSAL

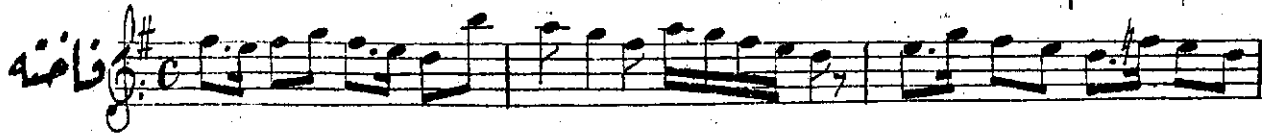
Bayazid. Vis à Vis. De malié - No 18

STAMBOL

1.

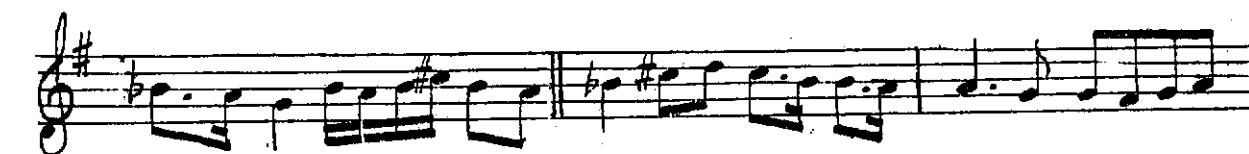
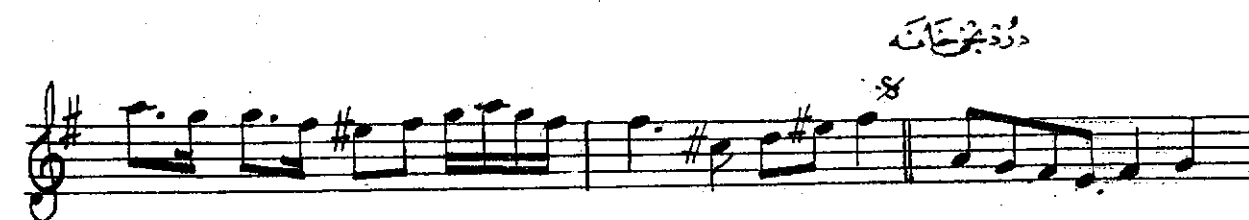
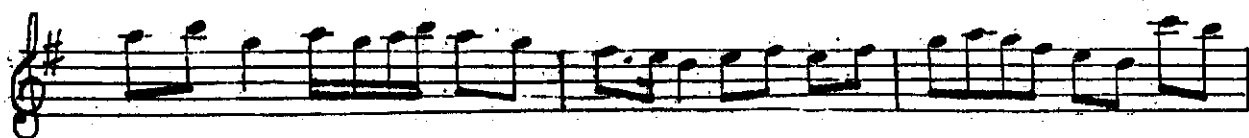
ایکسپریس لائبریری
EVIC PERGVI

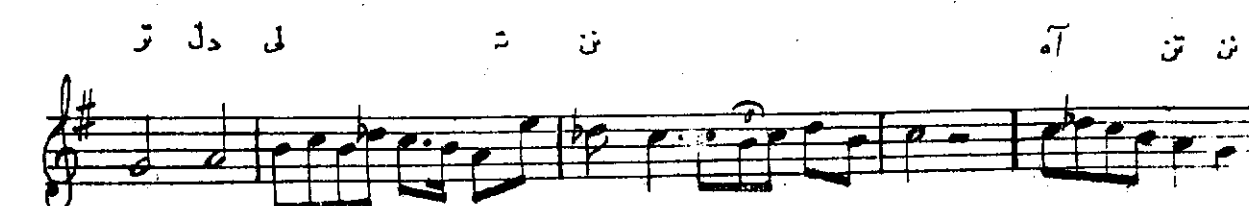
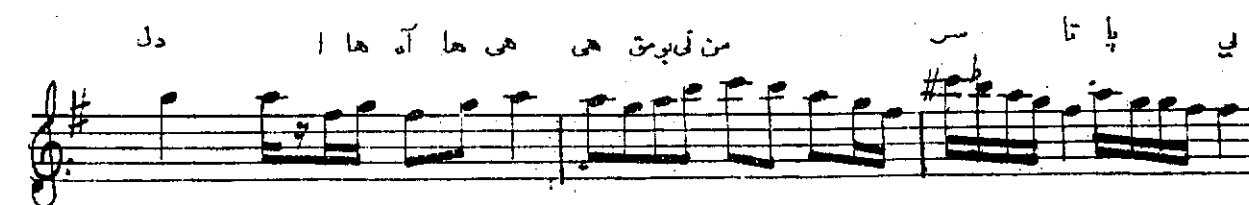
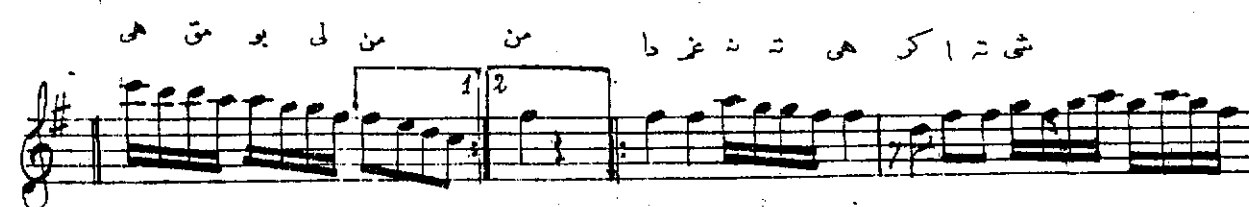
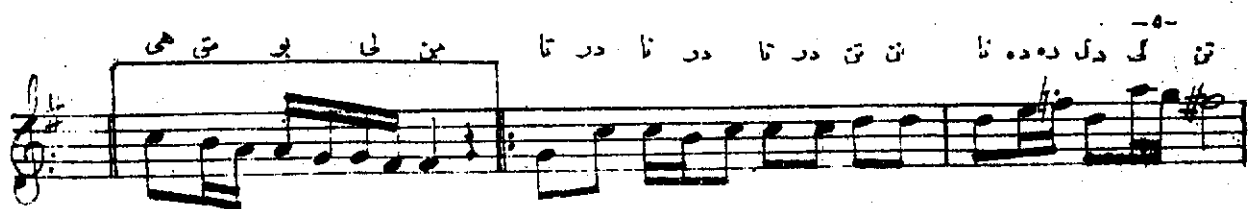
Rekord 2024-
Najli Rast-af

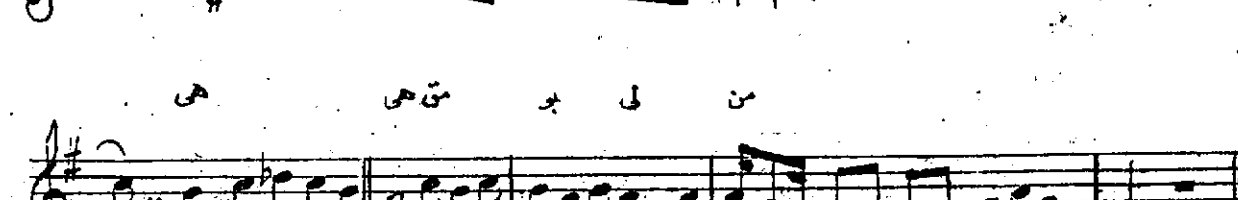
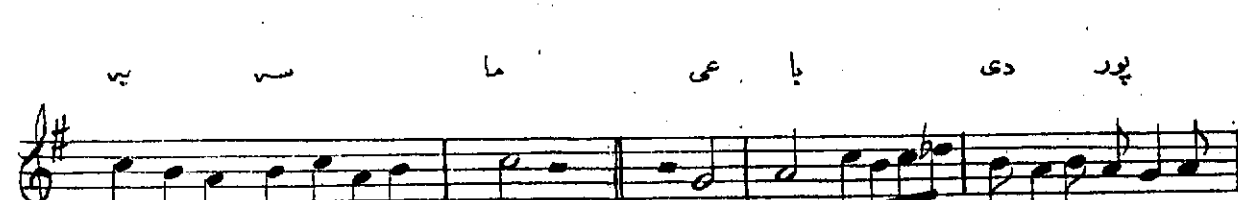
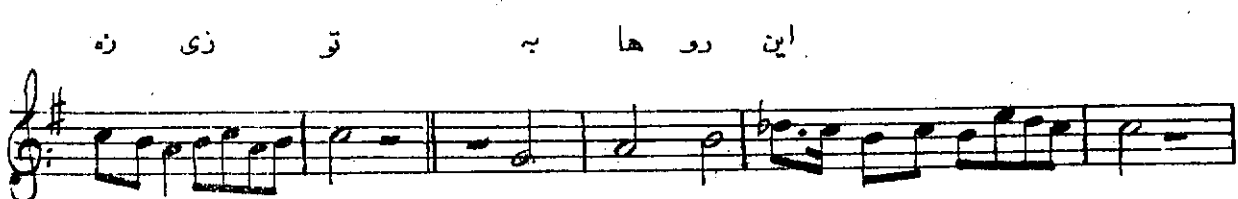
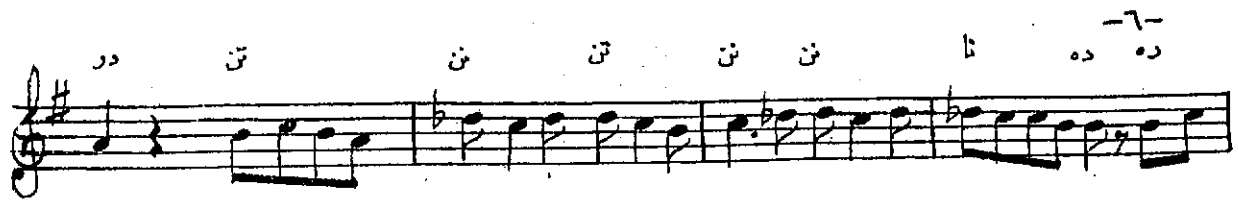


ایک ہی خانہ









آه - بسنه آه - بسنه آه - بسنه آه - بسنه
طنبوري على اول فندنيك

آه Ah
در در li del
آه A
آه Ah

گو گوی گوی
guyi gouni

وای vay

آه Ah

نا نا na lé

می می mi

نهی ney

شش ech

می می ech guyi mi

می می mey

آه Ah

می می echémi

می می mi

حار djam

ای ey

ای ای ey lé

ایوب yub

ترنم (ترنم)

کار فارسی

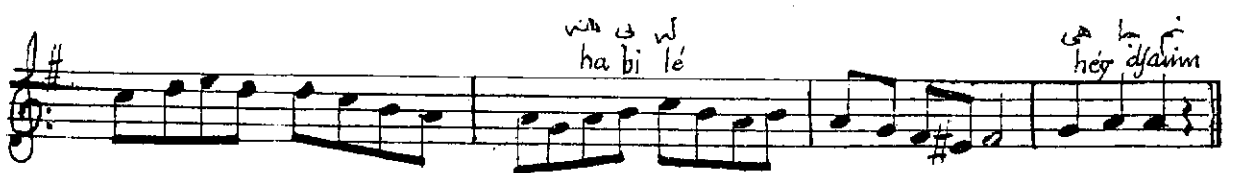
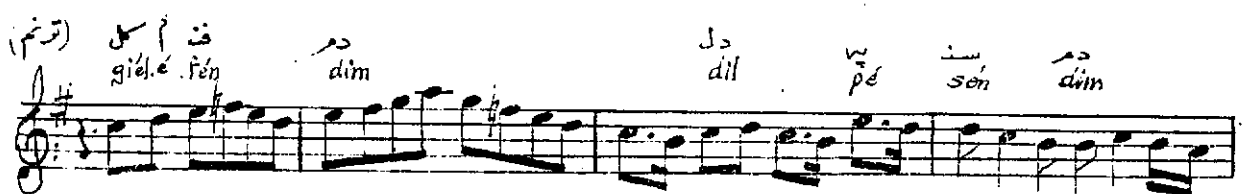
ترنم - امروزه ای باغت مقبول منه
می نمونه که باده در آباغت مقبول منه
داغم نه نهی که آتسه دل مقبول منه
سره تابی ای تماسی داغت مقبول منه
اندز بومل خاک مجنونه مقبول منه
نادام مشد در صرافت مقبول منه

بسته - نه وچ

آه ابه - ایظره کوکل اول طره شب گوده ایچوت
وارمیه - آیا غب زنجید ده دلخوب ایچوت
فاله می بی اشکمی می به ششمی جاسم ایلیوب
ایله بر بزم غم آماده دل من و ده ایچوت

سوس برانه خاک سرکوده ایچوت
وانه بر بزم غم آماده دل من و ده ایچوت

۶- ایکنی بنه آج سوبله کم در دجی لعمه ردم اوله
 طنبوری علی افندی



- ۱ -

لو بی bi tur را Ra زی xi ده dé

رو rou فی ni فی ni

یوک yok سا sa فی زگیل giel é fen دم dim

دل dil پی pé سن sen دم dim نا نه na xé ny نیم nim

گیل A giel A دجا dja نیم nim گیل giel را Ra زی xi ده dé رو rou نو nu

نوم num یوک yok سا sa

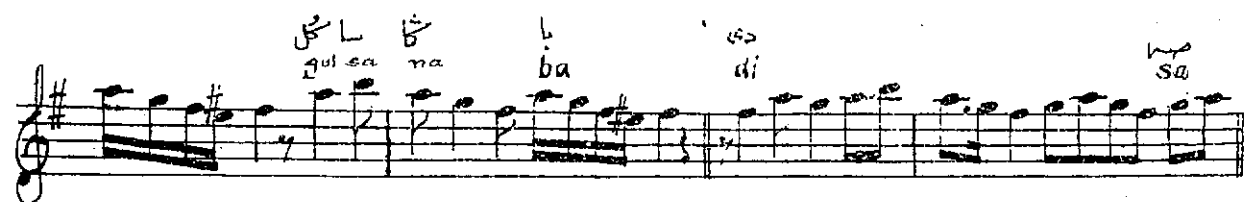
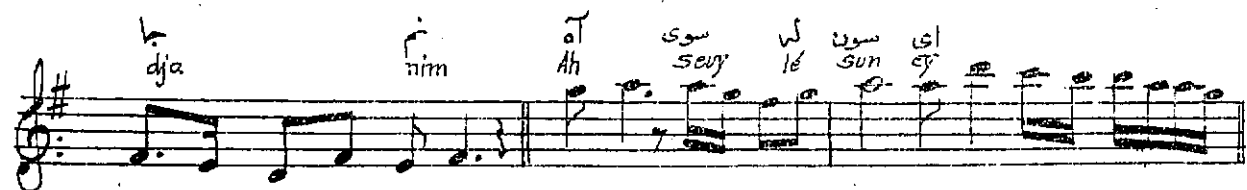
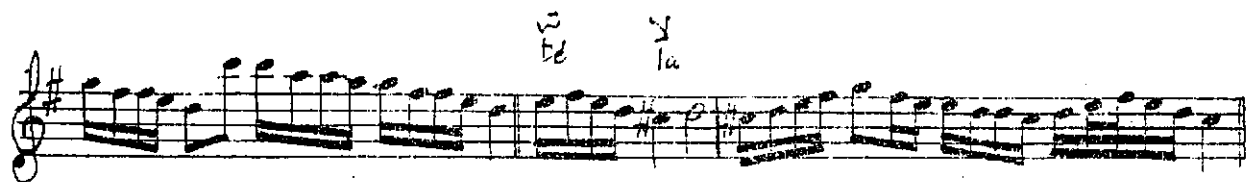
آوَج صبراییه محم اول کله جانم دیمد کجه عثمان اغانک

آغری اغری ری سب sabrey ای ey له le میم mém

اول ol گو giu دجا dja نیم nim دی di مک me دیک dik

دجه djé وای vay مان T مان T Aman Aman های hay یار yar

دده افدی

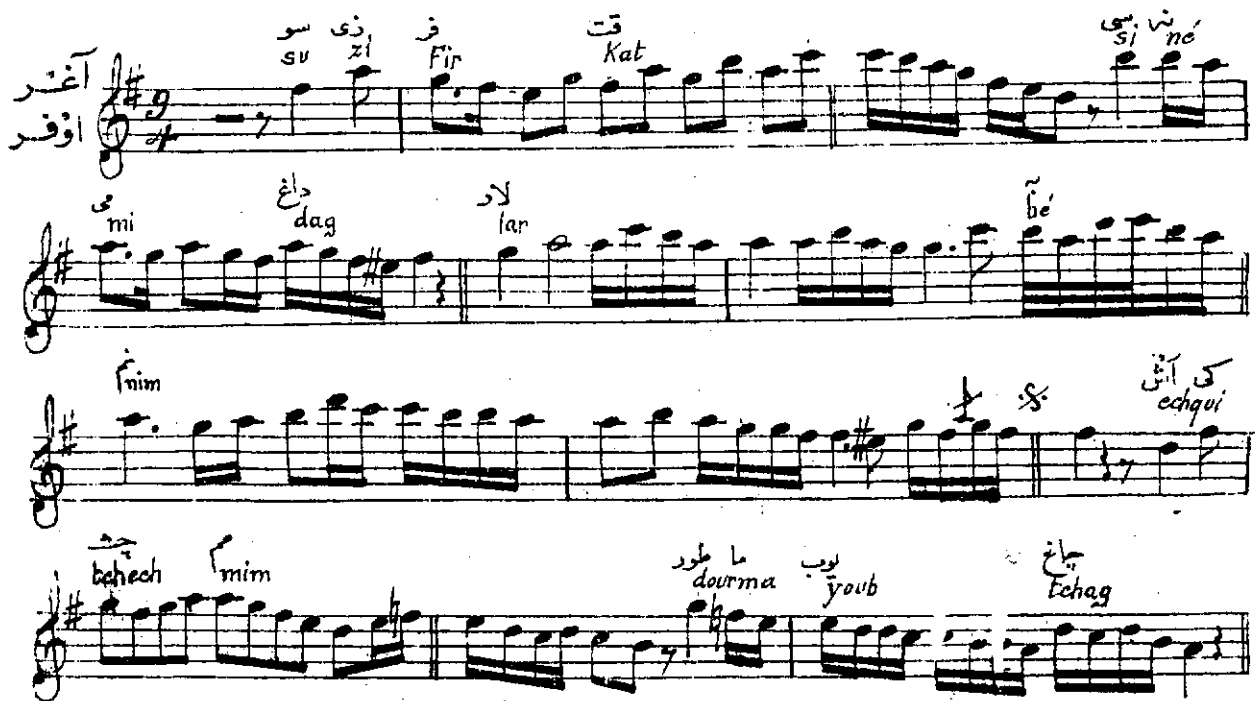




سُرُتِ آغَرِ سَمَاعِی نِه وَجِ بِنِه

سویله مم در دجی قهر دم اوله آقعه بیده صبا ییله مم اول کله جانم دیمه کجه بلبل آسار و نه و شب کارم نوا
 ترنم - کلافندم دل یسندم ناز یغیم کل آماده ی بار آماده ی دوست ترنمه فی مبتلایم مبتلایم مبتلایم آه به
 کلاف جانم کل : در دم اوله آقعه بیده تنه ... الخ سویله سویله کل شکا باد مبا
 کنده ی شبیه بیور راز در فیه بوفه جانم کی سینه یه یراینه اولمه ترنم مبتلایم ... الخ
 ترنم - کلا دول

اُوج سوز فرقت سینه می داغ در بنم طنبوری علی افندی



لار *lar* *bé nim*
 یوک *yok* *gleu zum dé*
 سی *si* *tan* *bag lar*
bénim *Ah*
 دی اول دی ش *chimdi ol dou* *mésské*
nim *dag* *lar* *bé*
nim

ناهج *nahj* *ra* *na* *ri* *hi* *ra* *nine*
 آغدر *ay* *gon* *ay* *gon*

15- دی یان yandi

لب 166

ساز M.

دل dil سر ser

تا bé پا pa کول Kul

اول ol

دی hép di hép

ان hu آ A

غان gan

آی ey

لە la

مەك mek

دن den

رو Rou

زو zu شب chab

ساز M.

اوج آنسه عشقك منك ای مرلقا رفت بک

آغدر اوغدر

آ be شى chi عت Ach

قك Kine سو so

نكه nhe

آی ey

مەك Meh

مەك Meh

لی li

قا Ka

آ A

جا dja

دی یاق nim yakdi

The musical score consists of seven staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written in Persian and Latin script above the notes. The lyrics are as follows:

Staff 1: djiss min ey le di Mah

Staff 2: vu hé ba

Staff 3: guitidi hép sab ru té

Staff 4: ham mul bi bir ya

Staff 5: na dja nim yan ma

Staff 6: mak mum kum mu dur dja

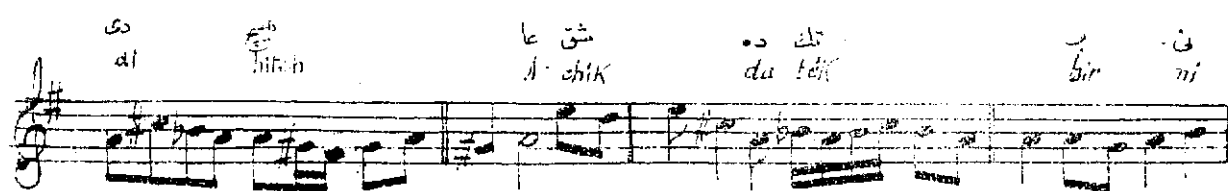
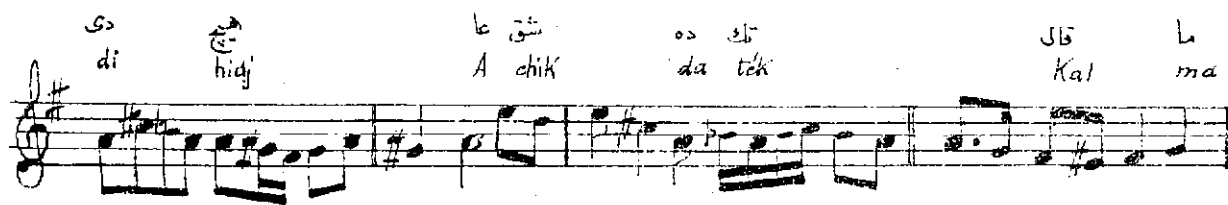
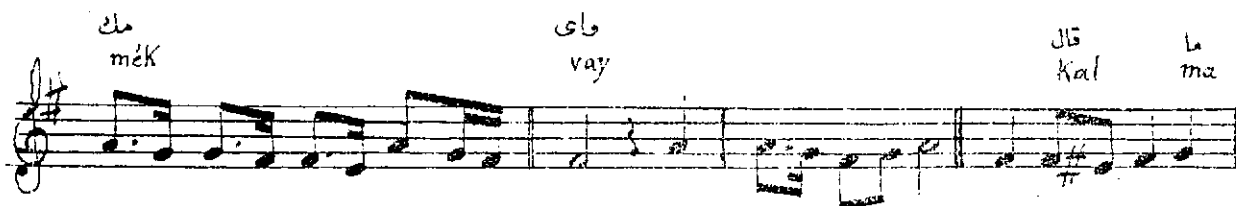
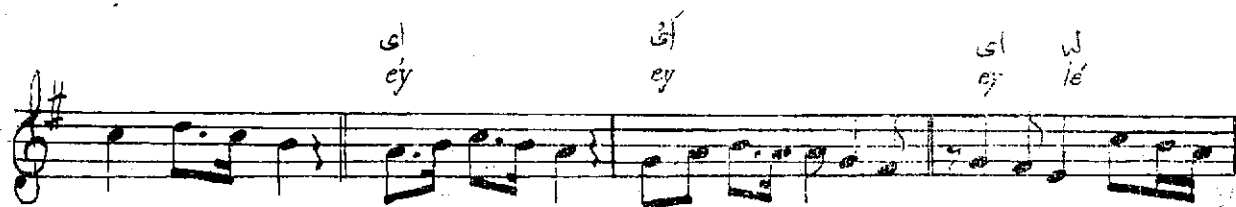
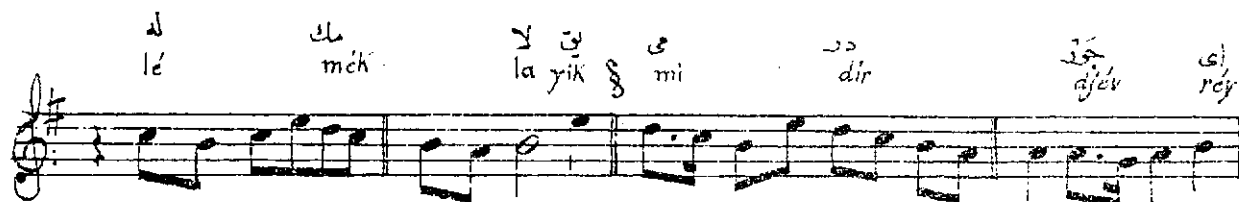
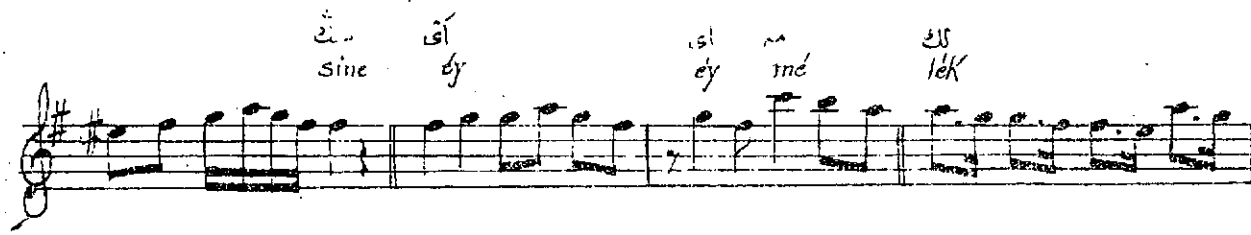
Staff 7: na na sa na a dja nim

S. M. OSMAN. Or. Fatih

سرفی آوچ

سوز فرقت سینه می داغدار بنیم
 آتشه عشقك شك ای مه لقا
 اشك چشمم دور ما برید ما غدار بنیم
 یازی دایر تاییا کول اولدی لیب
 یافدی مجسم ای محو و قبا
 یورده کوزنده کلکنا ده باغدار بنیم
 سحری اولدی مکتمن لما غدار بنیم
 حال می البت کورده اغدار بنیم
 یانده دل الخ
 باغاموه محکمه مید چا نا نا نا
 مسوالموز یکه اولان بجا

آوڄ غلایت کونل سڄ ای ملڪ زکی محمد آغانک



گیا hine ایته دی آله K Birlout 8

آره تقسمه CODA

نوع بهر ده جلوه جانانه عودی بک

بی By hou dé yé ré جل ve yi ja nan

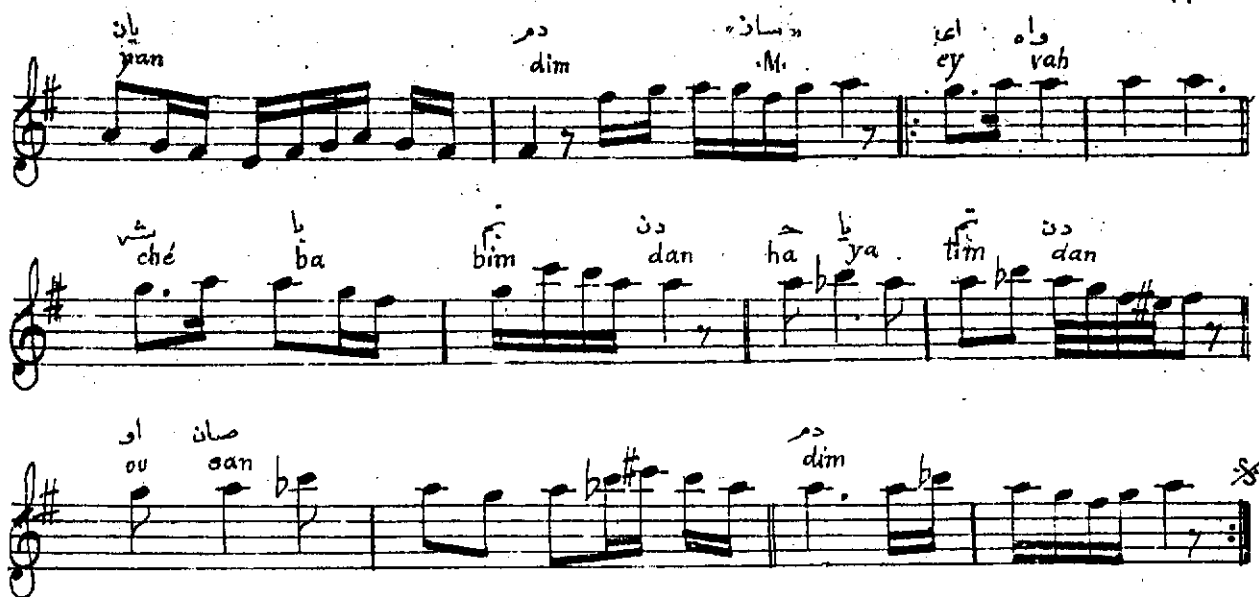
دن dan او ou san دم dim دسان M.

سو sou زی xi یان yan

گي gui بی Bir A Fé ti جان djan

سو sou زی xi یان yan دم dim دسان M. سو da

گي gui بی Bir A Fé ti جان djan سو sou زی xi



اوج سودم بر غنچه رعنا دده آفتدینک



آه A لا la دو do آه Ah لا la دو do

ای éy چش téhéch می mi آ A هو hou "ساز" M.

آه نغمه CODA

غایت کوزل شک ای ملک
 لایب میدر جورا بله ملک
 قالدی قیج عاشقده شک
 برنگاهک ایتیم د یلک
 بر لطفیکه ایتیم د یلک

سرف اوج
 بیجوده بیه جلوه جانانده اوصاندم
 سورا کبی بر آفت جاده سوزا یله یاندم
 ابداه شهابده ، حیاتده یلده یاندم
 نقاشات کنا

سورم بر غنچه رعنا
 مجلس عشرته کویا
 رقصایه بر کول زیبا
 بلده نیم عالمه جانان یو یایی
 آه آه دو آه آه دو - آه می آه

صف بصف اولسون ویز یلیون عزالدینیه لهما یلک

صف ب صف اولسون دی زیل دی سون
 saf bé saf ol soum di zil sun

دور دور

عج Medy لی li سی sé مکه Meh پا pa ره ré لér

گد gieur سون me sun چ tohééh می mi فو fé لك lék Bir

کیم quim سه sé ده dé دو rou یی yi کي qué در dér

جا dja می mi غول goul گون gun پار pār لا la سون soun دول dol

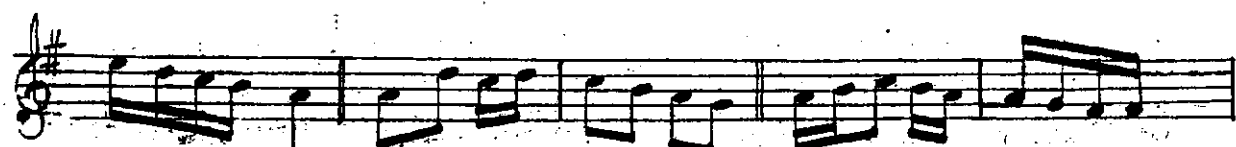
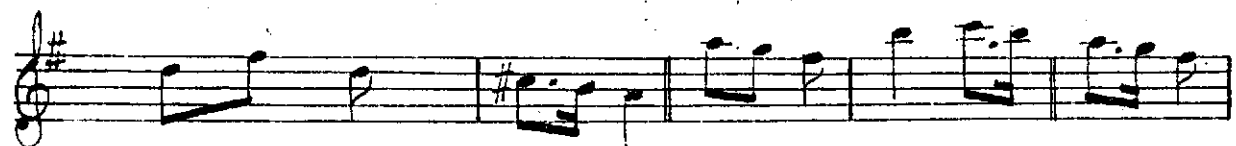
سون soun کا ka ده déh شهب chéb تا ta سه sé هر hér

آره نغمه CODA

آزج قاله یغیم کوند نیری بو عالمه به به برار اسماعیل صفی بک

دور قصدی قال Kal دی di غیم yim گون gun دن den به be ری ri بو bou آ A له le

نه né بن bèn بی by کا ka رار ran "ساز" Mi بر bir لطف lou ای it



اوج حال پریشانہ برصحت ایتای پری عزالدین گنجانی بکارت

ha li pé ry cha ni ma MÉR ha

mét it ey pé ry ich lé di ta

dja ni ma Kah ru si tén han téné

ri djev rine i lé has té yim

lout fou na cha yessté yim CODA

S.O. N. 69.

سرف اوج

صف بصف اولو دیز یلوند مجسمه مرپارہ قالہ یغیم کوند نبرو بر عالمہ بہہ بقرار حال پریشانہ برصحت ایتای پری

کویسودیم فکک بر کیمہ دہ روی کدر بر لطف ایت کسہ انجمن عشقی ایت ک یار کار ایشدی تا جانم قدر وستم مغیری

ہام کلکو یار داسودہ داسودہ قمع شباسم اوزم دزدہ ایت سوادای زلفک بودم جور ک ایت خستیم لطفک شایستیم

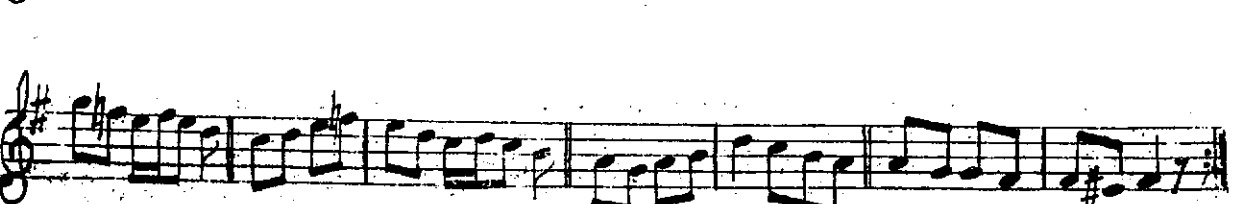
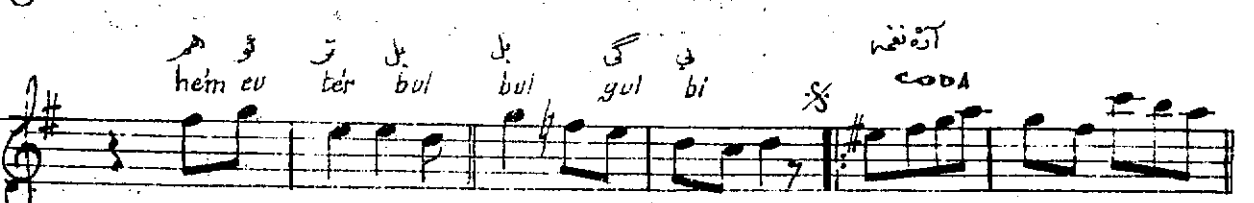
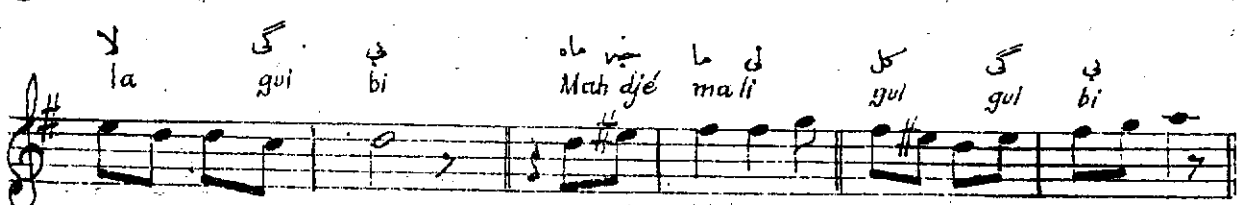
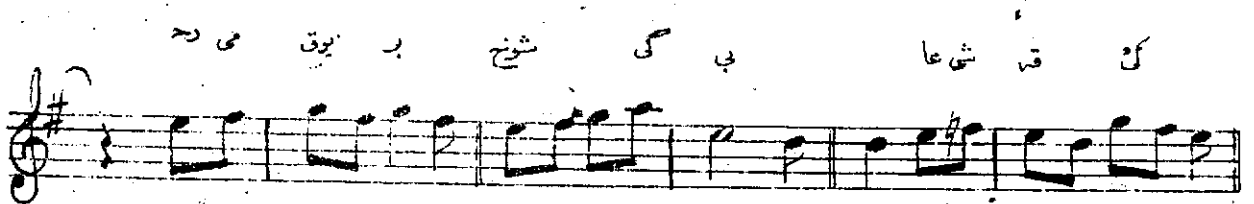
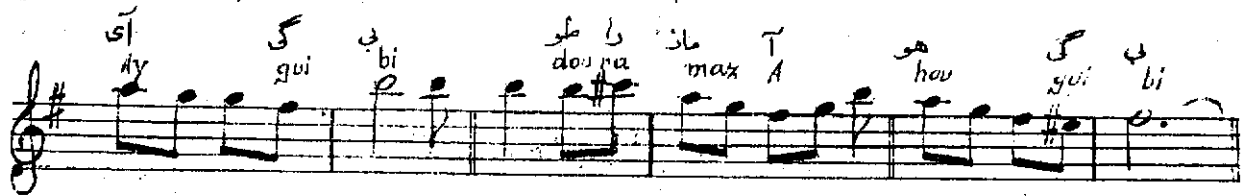
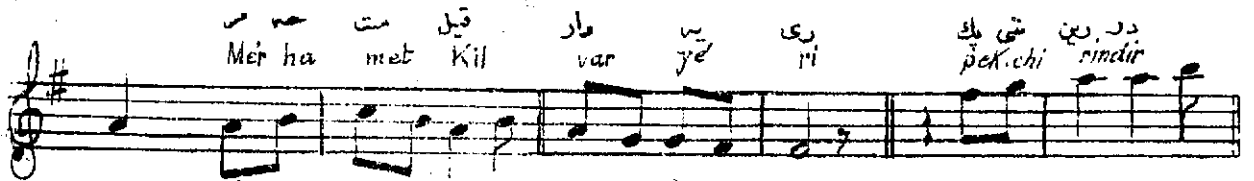
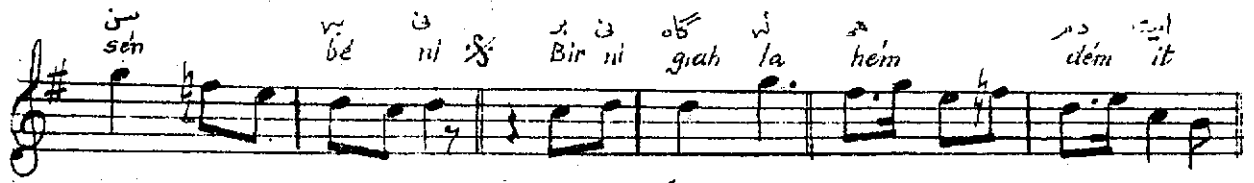
نای وند قانونہ اولو داسودہ مرپارہ ی شور و سر بیلیم بودہ کنہ می بود کتہ والہ اختیار مسئلہ دل بستہ یم قبلی زمانہ نہ پری

ادج

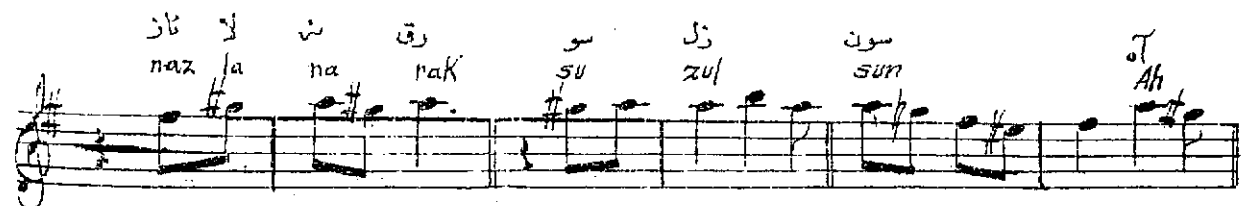
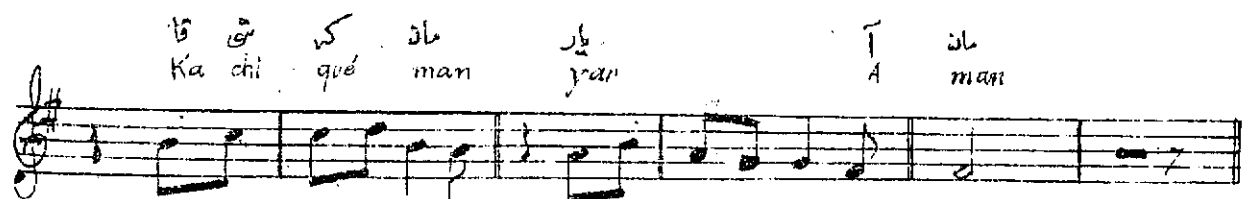
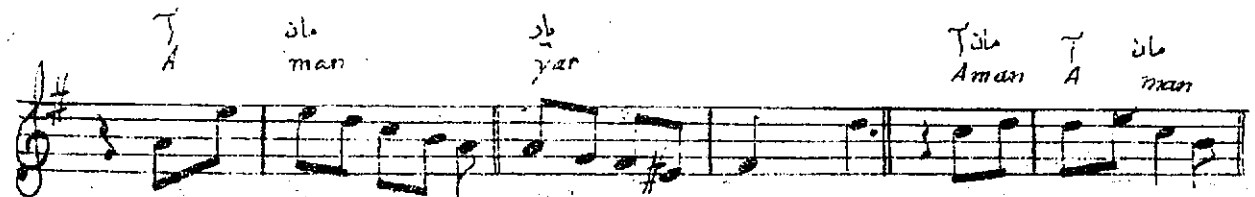
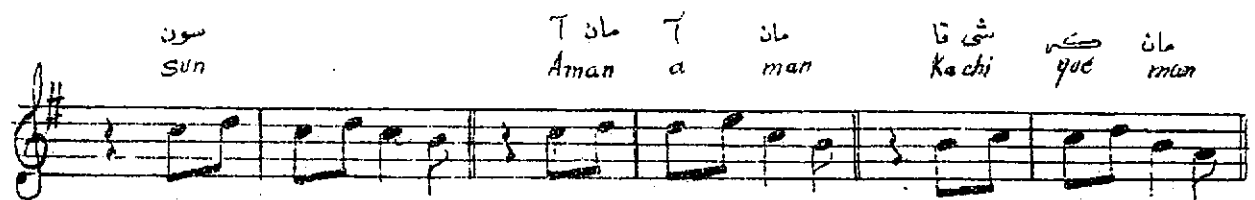
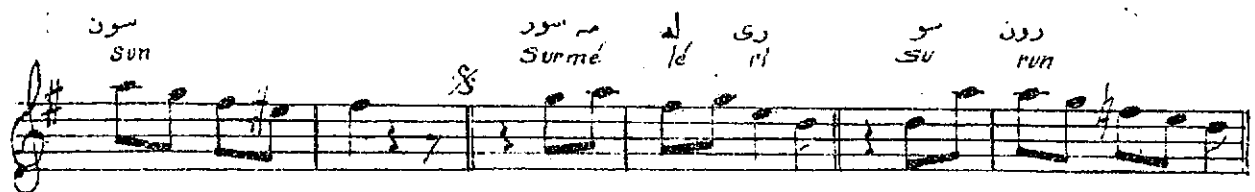
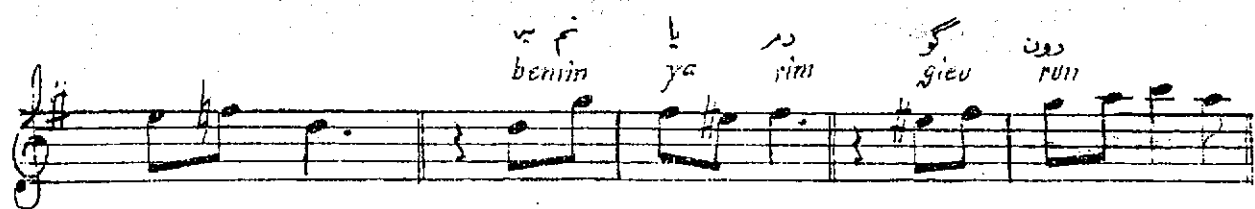
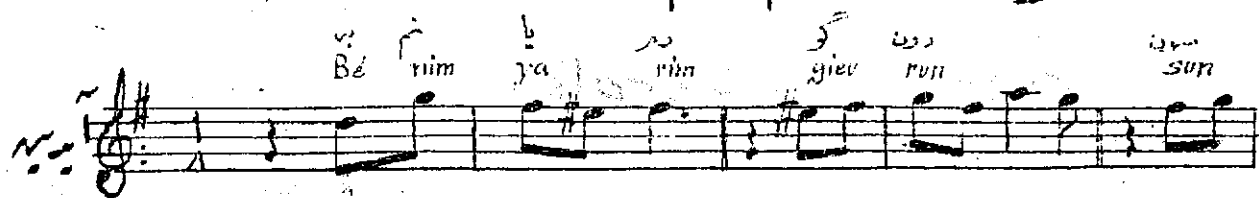
بک کوزل سکه ای پر ی

لا ادر عافندی ویکجک

پک گز زل سکه ای پر ی نه زل سکه ای پر ی
pék gu zél sine ép pé ri né zél sine



اوج بنم بارم کوروشون لادری



اوج ای شوخ جهان سوری سنی بانه صویو کجی صہالح افندی

ای دی شو هی جان سَو
ej di chou hi dji han sev

دی سَ نِ جان لَوُت فِی
di sé ni djan lout fey

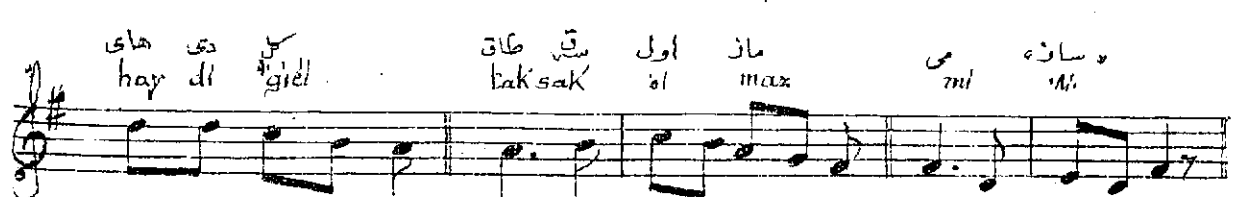
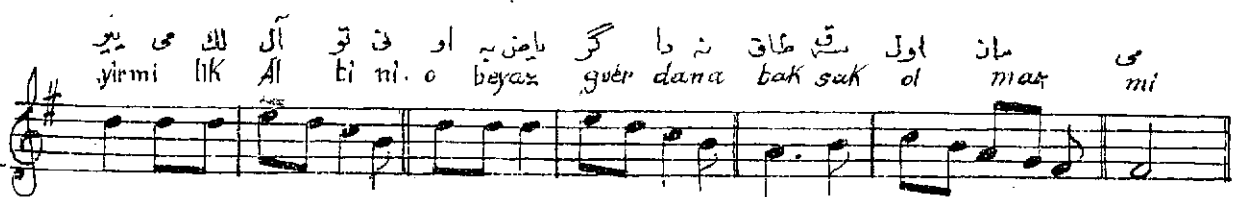
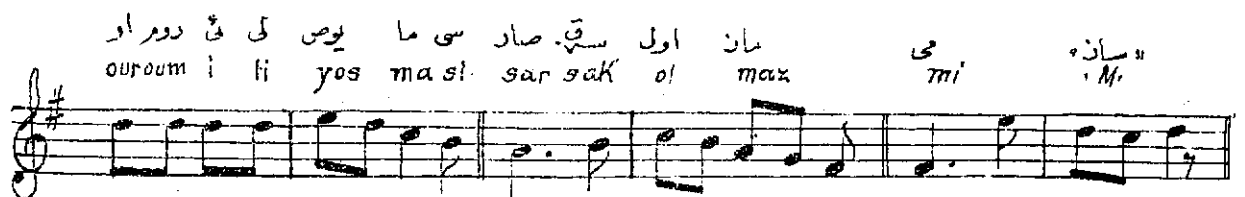
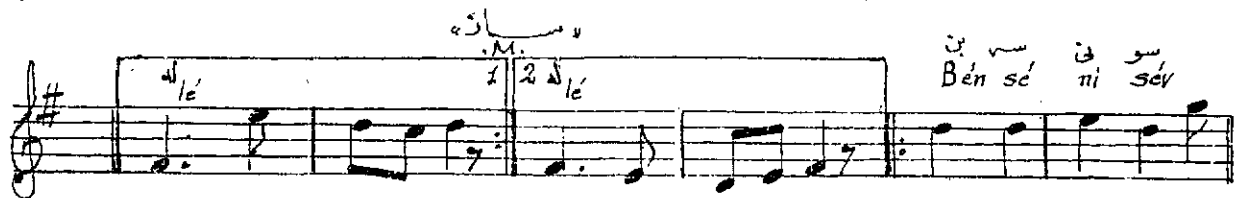
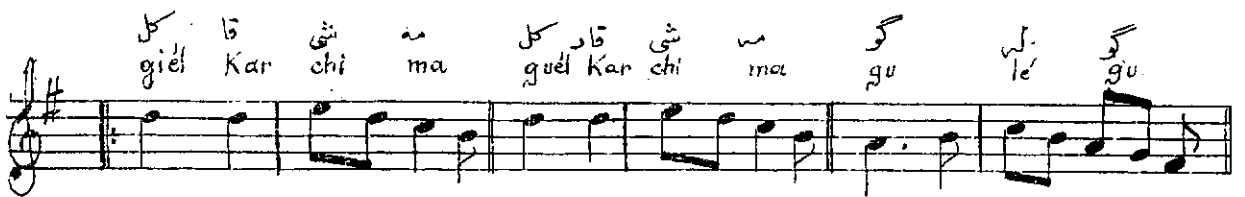
اَ مان گِل بَ مَ هَ مان
é A man giel Béz mé hé man

لَوُت فِی اَ مان گِل بَ
lout fey é A man giel béz

مَ هَ مان آدَه تَقْسَمَ
mé hé man CODA

ای سوخ جوات	ای سید در آی کجی	یک کوشک ای یزی	بنجم یارم کور و لوت
سودی سنی جوات	رحمی بود بر سوخ کجی	نه اوزر سک مع جت	سور مداری سور و لوت
لطف ایله آمان	عاشق لیل کجی	برنقا لعل همدم ایت	ناز لانه رو سور و لوت
کل پنهان	ماه جمال کل کجی	مرحمت قبل وار یزی	با قیامده اوزر و لوت

آهنگ کاظمی لوله لوله منوره جیٹ

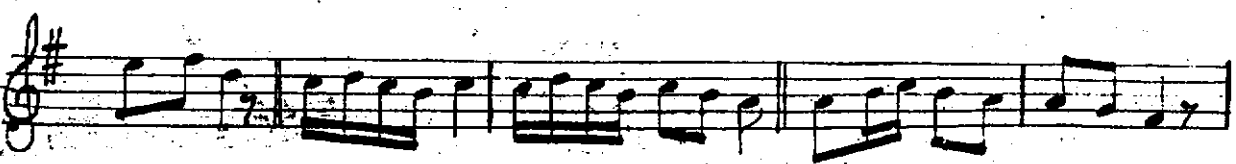
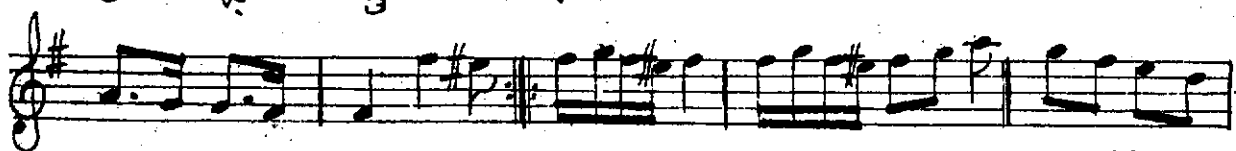
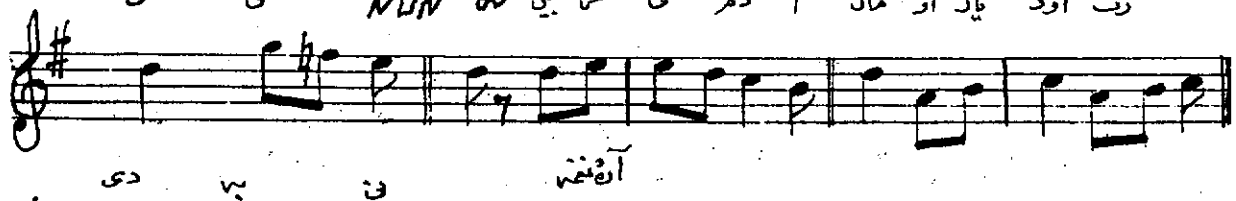
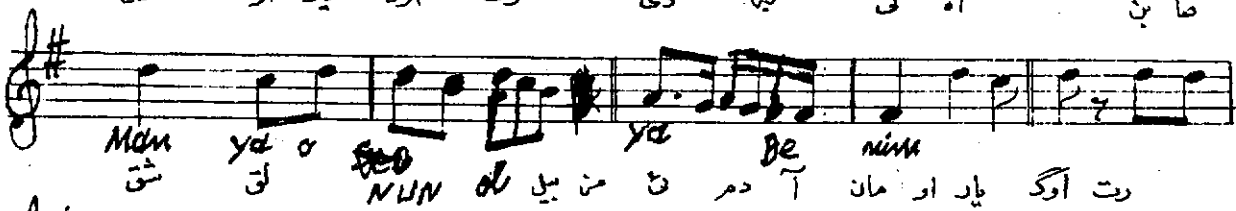
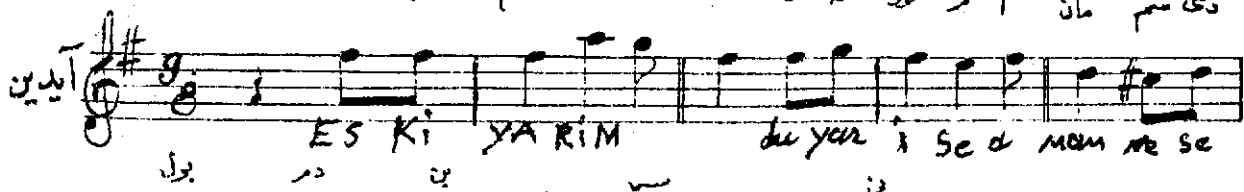




ای نیم سستانه کوزلم شمدی بولدم

طنبوره جی عثمان پهلوان

دی شم مان آ ل کد نه تا - نیم به ای



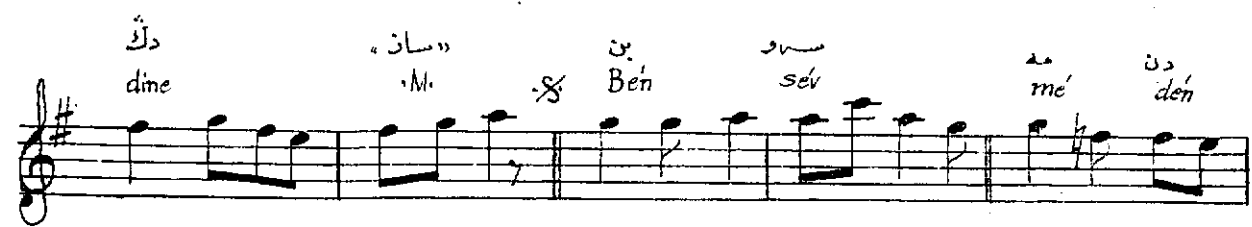
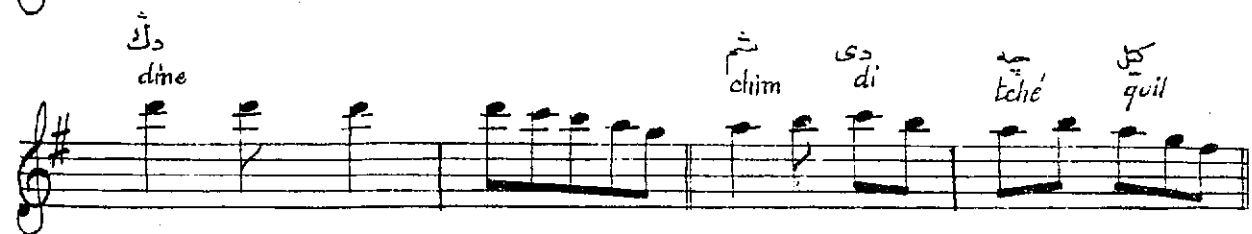
آوج لھوارہ طور نام سسی طبرقناہی بور منازاغانک

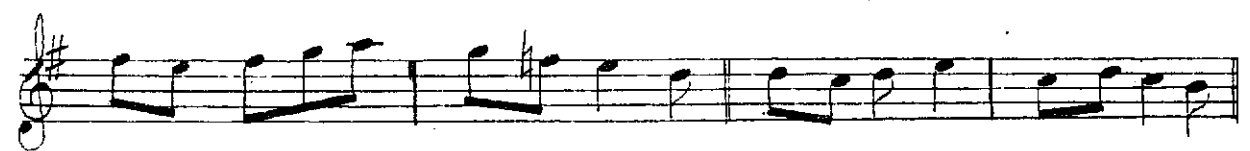
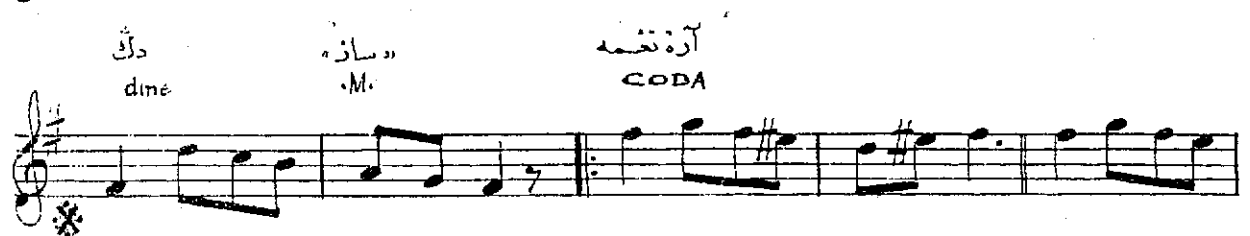


سرفی وپور وک سماعی

کاکلری لولہ لولہ	ای نہم متا ز کوزلم آمانہ	لھوارہ طور نام
کل قارنیمہ کولہ کولہ	سسی بولہ م بہت	سسی طبرقناہی بور ما
بہ سنی سودم بیلہ بیلہ	بہ عاشقوں پلیمز ایدم اور	اغزی دلو بیکتہ
غلطہ باصہ سی	او بار او کرتہ ی جت	نقشالی خونا
اورم ای بوسہ سی	اسکی یارم دریا باہ	اونہ کیم اونہ م جت
صارہ دلو بیک	نہ سنی قور نہ جت	قارنیمہ دورہ
یکر بیک التوی او بیا صد کردانہ	صبا لک کور و شلم	سوی بکا بار اولن ملک
مہ فہ دلو بیک لہا ک کل	یا ادنی سو یا بیک	کندی بور مہ
مہ فہ دلو بیک		

کلمه ایدک بزمنه شمدی عکله ک





سرفی اوج - مورینه

کلمه ایدک بزمکه شمدی مظهرک
 به سوره ده اول سنی سن بویه دکلک
 سودم دیدمی یوقه نیم نشه می سیلک
 به سوره ده اول سنی سن بویه دکلک

Ushkudari Nayi Rashidafandini
اشکداری نای راشدا فندینک
Ushkudari Nayi Rashidafandini

Ushkudari Nayi
Rashidafandini

آهنگ
نمای

ایکچرخانہ

ایکچرخانہ

دوچرخانہ

اوج فصلى

صحنه	اوج پيشرى	اثر صا
۲	اوج پيشرى	اسكدارلى نايى راشد افندى
۴	كار	خواجە نك
۷	بسته	طنبورى على افندى
۹	ايكنجى بسته	» »
۱۰	شرق	عثمان آغا
۱۲	»	دده افندى
۱۳	»	طنبورى على افندى
۱۴	»	حسن بك
۱۵	»	رفت بك
۱۷	»	ذكى محمد آغانك
۱۸	»	عودت بهجت بك
۱۹	»	دده افنديك
۲۰	»	عزالدين هياي بك
۲۱	»	اسماعيل حق بك
۲۳	»	عزالدين هياي بكك
۲۴	»	لاادرى
۲۵	»	» »
۲۶	»	صو يولجى صالح افندى
۲۷	»	طنبورى چينك
۲۸	»	طنبورى عثمان پهلوان
۲۹	»	سنان آغانك
۳۰	»	كنجه جى حسن فهمى بك
۳۲	»	اسكدارى نايى راشد افندى

كنجه جى حسن فهمى بك طرفندن ترتيب ايدلمشدر

شمى به قدر اولسان سوزناك ، نهاوند ، عشاق ، قرجفار ، كردىلى حجازكار ، حجاز ، هزام ، حسين ، صبا ، ماهور ، عجم عشيران ، شت عربان ، يگاه ، فرحناك ، عجم كردى ، طاهر بوسهك ، بسته نكار ، راست ، بخير ، اصفهان ، سوزدل ، كوچه بجه ، شوق افزا ، فرحنا ، مستعار ، دوگاه ، اوج فصللرندن ماعدا . بوسهك ، حسين عشيران ، سلطانى يگاه ، عجم بوسهك ، سگاه ، نيشابورك ، نكرىز ، حصار بوسهك ، نواثر ، دلکش حاوران ، اوج آرا ، يياقى عربان ، طرز جديد ، عراق ، شهناز فصللى دردست طبعدر .

بسته كار شهر بين افنديك كلياتندن برنجى ، ايكنجى ، اوچنجى ، دردنجى ، بشنجى ، آلتنجى ويدنجى جزؤلى نشر اولمشدر . ديكرلىك دغى پيدى نشرى مقرردر .

هرنوطه لردن بردنه سنده يوز غروشه قدر مبايعتمده بولان محترم مشترىريمه برخدمت مفتخره اولقى اوزره يوزده اون بشى تزييلات اجرا ايديلور .